IAML 2002 Conference

University of California, Berkeley
Berkeley, California USA
4–9 August, 2002

Preliminary Program and Registration Information

CURRENCY

Banks in the United States are not accustomed to exchanging foreign currency. Currency must be exchanged for US dollars

1. before you leave home, or
2. at international airport exchanges, or
3. by using an ATM card.

Die Banken in den Vereinigten Staaten sind nicht darauf eingerichtet, ausländische Währungen umzutauschen. Alle Währungen müssen in US Dollar umgetauscht werden, entweder

1. vor der Anreise, oder
2. in der Wechselstube auf internationalen Flughäfen, oder
3. unter Verwendung Ihrer Kreditkarte an Bankautomaten.

Les banques Americaines ne change pas de notes etrangers. S'il vous plaît de procurer votre notes Americaines (US dollars)

1. avant de partir en voyage, ou
2. chez les bureaux de changes dans les aéroports internationales, ou
3. avec votre CB.

Cover: Doe Memorial Library, University of California, Berkeley

Courtesy of The Library, University of California, Berkeley

Invitation to Berkeley

IAML–US cordially invites you to the 2002 Conference, August 4–9 on the campus of the University of California, Berkeley. Located on the east side of San Francisco Bay opposite the Golden Gate, the conference site will give you the opportunity to explore the scenic and culturally rich Bay Area and enjoy its world-famous cuisine and wines.

L'AIBM(US) vous invite cordialement à la Conférence 2002, du 4 au 9 août, sur le campus de l'Université de Californie à Berkeley. Situé du côté Est de la Baie de San Francisco, en face du pont du Golden Gate, le site de la conférence vous offrira la chance d'explorer les richesses touristiques et culturelles de la Région de la Baie, ainsi que de goûter à sa cuisine et à ses vins réputés mondialement.

IAML-US lädt Sie herzlich ein zur Konferenz 2002, die vom 4. bis 9. August auf dem Campus der University of California in Berkeley stattfinden wird. An der Ostseite der Bucht von San Francisco, gegenüber dem Golden Gate gelegen, wird Ihnen der Konferenzort Gelegenheit geben, die landschaftlich schöne und kulturell reiche Bay Area zu erkunden und deren weltberühmte Küche und Weine zu genießen.

Contents:

Conference information (English)	3
Information sur le Congrès (français)	8
Information über den Kongress (Deutsch)	13
Preliminary Program	18
Contact Information	23
Map of Berkeley	Back Cover

CONFERENCE INFORMATION

Conference Venue

We will be holding our conference sessions on the Clark Kerr Campus, just a 10 minute walk from the main Berkeley campus.

2601 Warring Street
Berkeley CA 94720
(510) 642-4444
(510) 642-4888 (fax)

Visas

Travelers coming to the U.S. for tourism or business for 90 days or less from qualified countries may be eligible to visit the U.S. without a visa. Please check with the American Embassy or Consulate with jurisdiction over your place of permanent residence. Visa information may be found at the following website: http://travel.state.gov/visa;visitors.html

Accommodations
Accommodations have been reserved at the residence halls on the Clark Kerr Campus. Rooms must be booked through IAML-US and will be assigned in the order in which they are received. Accommodations at the Clark Kerr Campus will include bed, a breakfast of your choice and a luncheon buffet. We will be able to accommodate people arriving as early as Friday, August 2. People wishing to stay through the weekend at the end of the conference should indicate that they wish to do so.

For those who would prefer not to stay at the Clark Kerr Campus, we have reserved a small number of rooms in two nearby hotels. Please make your own bookings at these hotels. Be sure to mention that you are attending the IAML-US meeting to get the University rate. Lunch can be had at the Clark Kerr Campus, but you must book lunch ahead if you wish to eat there. Otherwise you will find establishments serving lunch within a 10 to 15 minute walk away. We will provide a list of places you might like to try.

The Durant Hotel:

Reservations must be made directly with the hotel via phone or email. They cannot be made through the website.

Rates: $118–$138
Phone: 510-845-8981
FAX: 510-486-8336
EMAIL: reservations@hoteldurant.com

The Claremont:

Rates: $159–$209
Claremont Resort & Spa
41 Tunnel Road
Berkeley, CA 94705 USA

For reservations or information,
Phone: (800) 551-7266
EMAIL: reservations@claremontresort.com

Rooms are being held and rates are guaranteed through July 2

Registration Information
Room keys for those staying at the Clark Kerr Campus and registration materials for the conference can be picked up at the Administration Building on the Clark Kerr Campus.

Parking
For those of you arriving by car there is a parking lot available at the Clark Kerr Campus. The cost is approximately $6.00 per day and space must be reserved in advance of your arrival.

Cancellations
Refunds of room/board fees will be made up to 10 days before the conference. Refunds of 65% of the registration fee will be made up to 10 days before the conference.

Getting to Berkeley

Arriving by Air
There are domestic and international flights arriving at both the San Francisco International Airport and the Oakland International Airport. San Francisco Airport is served by more flights; Oakland is closer to Berkeley. You can use the Bay Area Rapid Transit (BART) from either airport to get to Berkeley.

San Francisco International Airport

The *easiest way* to get to Berkeley is to use the "door-to-door shuttle" BayPorter (or other East Bay shuttle services), which will take you directly from the airport to the Clark Kerr Campus for $29, plus tip. A *less expensive* option would be to take a shuttle bus to the Bay Area Rapid Transit (BART) station at COLMA. There you can board a RICHMOND-bound train. (except on SUNDAYS, when you have to board a PITTSBURG/ BAY-POINT train and transfer to a RICHMOND bound train). Exit BART at the BERKELEY station, and take a taxi or AC Transit no. 7 bus to the Clark Kerr Campus (turn left as you exit the BART station). You can also take a taxi from the San Francisco Airport to Berkeley. This is not recommended, because it will be *very expensive* (at least $55).

Returning to the airport from Berkeley via BayPorter, you will need to make reservations by calling 1-877-467-1800 (toll free).

Driving From San Francisco Airport

1. Exit airport onto U.S. Route 101 North toward San Francisco.
2. Follow the signs to the Bay Bridge.
3. Coming off the Bay Bridge, follow the signs for Interstate 80 East toward Berkeley.
4. Exit Interstate 80 at Ashby Avenue.
5. Turn left from Ashby onto Telegraph Avenue.
6. Turn right from Telegraph onto Dwight Way.
7. At the second stoplight, turn right onto Warring Street (left is Piedmont Ave.).
8. The Clark Kerr Campus is located on the left at 2601 Warring Street.
9. Continue past the main horseshoe-shaped driveway to the next entrance for parking in the Southwest Parking Lot.

Oakland International Airport

The *easiest way* to get to Berkeley is to use the "door-to-door shuttle" BayPorter (or other shuttle services), which will take you directly from the airport to the Clark Kerr Campus for $19, plus tip. A *less expensive* option would be to take the AirBART shuttle bus to the nearby Bay Area Rapid Transit (BART) station, Coliseum. AirBART tickets must be purchased in advance from machines inside the terminal. At the BART station you should board a Richmond-bound train. Exit BART at the Berkeley station, and take a taxi or AC Transit no. 7 bus to the Clark Kerr Campus (turn left as you exit the BART station). You can take a taxi from the Oakland Airport to Berkeley for approximately $30.

Returning to the airport from Berkeley via BayPorter, you will need to make reservations by calling 1-877-467-1800 (toll free).

Driving From the Oakland Airport

1 Follow the signs for Airport Exit.
2. Turn right onto Hegenburger Road.
3. Take Interstate 880 North towards Downtown Oakland.
4. Merge onto Interstate 80 East.
5. Exit Interstate 80 at Ashby Avenue.
6. Turn left from Ashby onto Telegraph Avenue.
7. Turn right from Telegraph onto Dwight Way.
8. At the second stoplight, turn right onto Warring Street (left is Piedmont Ave.).
9. The Clark Kerr Campus is located on the left at 2601 Warring Street.
10. Continue past the main horseshoe-shaped driveway to the next entrance for parking in the Southwest Parking Lot

Train Service
It is possible to take an Amtrak train across the country or up the West coast to San Francisco. Visit www.amtrak.com to find information on possibilities.

Climate in Berkeley
Expect mild temperatures during the day (with highs averaging 73° F / 22° C). Evenings in August can be cool, so do bring a sweater or jacket for after sundown wear.

SOCIAL PROGRAM

Sunday, August 4
18:00: Plaza in front of the North entrance to Doe Library

Opening reception. Your first opportunity to view the music exhibit in the foyer of the Doe Library while enjoying supper accompanied by wine.

Monday, August 5
20:00: Hertz Hall

Concert by the Kronos Quartet. A program of contemporary American music.

Tuesday, August 6
20:00: Hertz Hall

Concert by Davitt Moroney, harpsichordist. This program will include music from the Parville Manuscript which is part of the Berkeley Music Library's collection. The concert will be followed by a dessert reception in the foyer of the concert hall.

Wednesday, August 7
On Wednesday afternoon delegates and accompanying guests will have a choice of tours to attractions in the Bay area. Several of the options do require a small additional surcharge. Some of the tours do have a limited capacity so again it will be "first come first served".

- A Walk in Muir Woods
  14:00 Bus departs Clark Kerr Campus. (Since the redwoods make the park shady and cool, jackets or warm sweaters are advised.) This will be a leisurely walk on paved, mostly level paths.

  Our bus will take us across the Golden Gate Bridge into scenic Marin County, to the Muir Woods National Monument. Named for famed conservationist and author John Muir, the Muir Woods is one of the last remaining stands of old growth coast redwoods, Sequoia sempervirens, the tallest species of tree in the world. Coast redwood trees towering over 260 feet tall can be seen along the Main Trail. Summer is the season of fog, azaleas, aralias, buckeyes, Steller's jays, and chipmunks. We will follow along the Redwood Creek to the Cathedral and Bohemian Groves, with trees aged nearly 1,000 years. Before returning to Berkeley, we will peruse the visitor center and bookstore, or visit the nearby snack shop.

- The Story of San Francisco through its Architecture
  14:00 Bus tour departs Clark Kerr Campus and returns ca 18:00. The tour will be narrated by a member of the Architecture faculty at U.C. Berkeley (Limit: 46 people)

  San Francisco is one of the most scenic and historically significant cities in the United States. Its rich and fascinating history emerges from the Gold Rush buildings of the

Barbary Coast, the large residential areas of Victorian Architecture and the distinctive mansions of the wealthy in Pacific Heights, Nob Hill, Presidio Terrace and Sea Cliff areas. To carry San Francisco architecture through to modern times, we will see some of the contemporary buildings of San Francisco.

- A Tour of the Pine Ridge Winery in Napa Valley
  13:00 Tour departs and will return to Berkeley ca. 18:30. Box lunches will be served on board the bus. Supplemental fee $5.00. (Limit: 90 people)

  California's history of fine winemaking began in Napa Valley over a hundred years ago One of Napa's finest wineries, Pine Ridge takes its name from the silhouette of pine trees on the hillsides surrounding the Silverado Trail. Four of Pine Ridge's outstanding wines will be sampled on the tour.

- San Francisco Bay on the U.S.S. Potomac
  14:00 Bus to Jack London Square departs Clark Kerr Campus. Supplemental fee $20.00

  Volunteer docents will be on hand to answer questions about this historic yacht once used by President Franklin Delano Roosevelt as his "floating White House." Restored as a memorial to Roosevelt, it is now a National Historic Landmark. The yacht has a music connection as well: Elvis Presley owned the Potomac during the zenith of his fame. Or you may choose to just sit back, relax, and enjoy the spectacular views of the San Francisco Bay as we cruise past the Golden Gate Bridge, the San Francisco waterfront, and three local landmarks: Treasure Island, Alcatraz, and Angel Island.

Thursday, August 8

13:15 Buses depart from Clark Kerr Campus

Two of the afternoon sessions will be held at other Bay area universities. Attendance is open to all conferees, but it is necessary to register in advance for these sessions. Buses will depart from the Clark Kerr Campus at 13:15. Box lunches will be provided.

a. Bibliography Commission session on Beethoven Bibliographies will be held at the Ira F. Brilliant Beethoven Center, San Jose State University.

b. Archives and Documentation Centres Branch and the Audio-Visual Commission will hold a joint session at Stanford University. Box lunches and buses to and from Stanford will be provided for those registering for this session.

Friday, August 9

Our farewell dinner will take place in the foyer of the War Memorial Opera House in San Francisco. This wonderful space was the site of the founding meetings of the United Nations in 1945. We hope to be able to offer you a chance to view the auditorium. Buses will take us from the Clark Kerr Campus to our dinner and will bring us back to Berkeley.

INFORMATION SUR LE CONGRÈS

Site du Congrès
Le Congrès aura lieu sur le Campus Clark Kerr, à 10 minutes à pied du campus central de Berkeley.

2601 Warring Street
Berkeley CA 94720
(510)642-4444
(510)642-4888 (fax)

Visas
Les voyageurs arrivant aux Etats-Unis pour tourisme ou affaires, pour une durée de 90 jours ou moins, en provenance de certains pays, peuvent entrer sans visa. Veuillez vérifier auprès de l'Ambassade ou du Consulat des Etats-Unis, de votre domicile. Des renseignements sur les visas se trouvent au site suivant:
http://travel.state.gov/visa;visitors.html

Hébergement
Des chambres ont été réservées dans les résidences universitaires du Campus Clark Kerr. Pour les retenir, il faut passer par l'AIBM(US), et elles seront attribuées par ordre d'arrivée des demandes de réservation. Le logement sur le Campus Clark Kerr comprend la chambre, le petit-déjeuner de votre choix et le déjeuner-buffet. Vous pouvez retenir une chambre à partir du vendredi 2 août. Prière de bien vouloir nous indiquer si vous voulez être hébergés le weekend qui suit la conférence.

Pour ceux qui préfèreraient ne pas séjourner au Campus Clark Kerr, nous avons réservé quelques chambres dans deux hôtels du quartier. Veuillez réserver directement auprès de ces hôtels, tout en indiquant que vous allez à la conférence AIBM(US) pour bénéficier du tarif spécial de l'Université. Il est possible de déjeuner sur le Campus Clark Kerr, mais il faut réserver à l'avance. Sinon, il y a plein d'autres endroits pour déjeuner à 10-15 minutes à pieds. Une liste de restaurants vous sera fournie.

L'Hotel Durant: www.hoteldurant.com
Les réservations sont à faire directement auprès de l'hôtel par téléphone ou email. Elles ne peuvent pas être faites sur leur site internet.
Prix: $118–$138.
Téléphone 510-845-8981
FAX: 510-486-8336
EMAIL: reservations@hoteldurant.com

Le Claremont: www.claremontresort.com.
Prix: $159-$209
Claremont Resort & Spa
41 Tunnel Road
Berkeley, CA 94705 USA
Réservations et renseignements:
Téléphone: (800) 551-7266
EMAIL: reservations@claremontresort.com

Les chambres sont retenues et les prix sont garantis jusqu'au 2 juillet.

Inscription
Ceux qui sont hébergés au Campus Clark Kerr doivent passer prendre les clés et les papiers d'inscription pour le congrès, au batiment de l'administration (Administration Building) sur le Campus Clark Kerr.

Parking
Pour ceux qui arrivent en voiture, un parking est disponible sur le Campus Clark Kerr. Le prix est de $ 6.00 par jour, et il faut réserver une place à l'avance.

Annulations
Les frais d'hébergement seront remboursés en totalité, si l'annulation intervient jusqu'à 10 jours avant le congrès. Les frais d'inscription eux, seront remboursés à 65 %, en cas d'annulation jusqu'à 10 jours avant le congrès.

Accès à Berkeley

Par avion
Il existe des vols intérieurs et des vols internationaux aux deux aéroports: l'Aéroport International de San Francisco et l'Aéroport International d'Oakland. Il y a plus de vols à l'aéroport de San Francisco; Oakland est plus proche de Berkeley. Il est possible de prendre le métro (Bay Area Rapid Transit ou BART), à partir de ces deux aéroports, pour rejoindre Berkeley.

AÉROPORT INTERNATIONAL DE SAN FRANCISCO
Le moyen le plus simple de rejoindre Berkeley est de prendre la "navette porte-à-porte" BayPorter (ou une autre navette à destination du côté Est de la Baie, "East Bay"), qui va directement de l'aéroport au Campus Clark Kerr pour $29, plus le pourboire. Une solution moins chère serait de prendre une navette qui mène à la station de métro COLMA du Bay Area Rapid Transit (BART). De là, prendre la ligne en direction de RICHMOND (sauf le DIMANCHE, où il faut prendre la ligne PITTSBURG/BAYPOINT et prendre une correspondance pour la ligne de RICHMOND). Sortir du métro à la station de BERKELEY, et prendre un taxi ou bien le bus N°7 de AC Transit pour le Campus Clark Kerr (à gauche en sortant de la station de métro). Vous pouvez également prendre un taxi de l'aéroport de San Francisco à Berkeley. Ce n'est pas conseillé, car c'est très cher (au moins $55).

De Berkeley, pour retourner à l'aéroport par BayPorter, il faut réserver à l'avance en appelant le 1-877-467-1800 (appel gratuit).

EN VOITURE DE L'AÉROPORT DE SAN FRANCISCO
1. A la sortie de l'aéroport, prendre l'autoroute 101 (U.S. Route 101) direction Nord, San Francisco
2. Suivre les panneaux pour le "Bay Bridge" (grand pont sur la baie)
3. A la sortie du pont, suivre l'autoroute 80 (Interstate 80) direction Est, Berkeley
4. Quitter l'autoroute (Interstate 80) à la sortie "Ashby Avenue"
5. Tourner à gauche d'Ashby sur Telegraph Avenue
6. Tourner à droite de Telegraph sur Dwight Way
7. Au 2e feu, tourner à droite sur Warring Street (Piedmont Ave. est à gauche)
8. Le Campus Clark Kerr est situé à gauche au 2601 Warring Street.
9. Passer devant l'entrée principale en forme de fer à cheval, et prendre l'entrée suivante pour se garer dans le parking appelé "Southwest Parking Lot".

AÉROPORT INTERNATIONAL D'OAKLAND

Le moyen le plus simple de rejoindre Berkeley est de prendre la "navette porte-à-porte" BayPorter (ou une autre navette), qui va directement de l'aéroport au Campus Clark Kerr pour $19, plus le pourboire. Une solution moins chère serait de prendre la navette "AirBART" qui mène à la station de métro COLISEUM du Bay Area Rapid Transit (BART). Prendre le ticket AirBART d'avance au distributeur à l'intérieur de l'aéroport. Une fois à la station de BART, prendre la ligne en direction de RICHMOND. Sortir du métro à la station de BERKELEY, et prendre un taxi ou bien le bus N°7 de AC Transit pour le Campus Clark Kerr (à gauche en sortant de la station de métro). Vous pouvez également prendre un taxi de l'aéroport d'Oakland à Berkeley pour environ $30.

De Berkeley, pour retourner à l'aéroport par BayPorter, il faut réserver à l'avance en appelant le 1-877-467-1800 (appel gratuit).

EN VOITURE DE L'AÉROPORT D'OAKLAND

1. Suivre les panneaux pour la sortie de l'aéroport (Airport Exit)
2. Tourner à droite sur Hegenburger Road
3. Prendre l'autoroute Interstate 880 direction Nord, centre d'Oakland (Downtown Oakland)
4. Suivre la file de l'autoroute 80 direction Est (Interstate 80 East)
5. Quitter l'autoroute (Interstate 80) à la sortie "Ashby Avenue"
6. Tourner à gauche d'Ashby sur Telegraph Avenue
7. Tourner à droite de Telegraph sur Dwight Way
8. Au 2e feu, tourner à droite sur Warring Street (Piedmont Ave. est à gauche)
9. Le Campus Clark Kerr est situé à gauche au 2601 Warring Street.
10. Passer devant l'entrée principale en forme de fer à cheval, et prendre l'entrée suivante pour se garer dans le parking appelé "Southwest Parking Lot".

Trains

Il est possible de prendre un train Amtrak pour traverser le pays ou remonter la Côte Ouest jusqu'à San Francisco. Voir www.amtrak.com pour avoir des renseignements sur les différentes possibilités.

Le climat à Berkeley

Prévoir des températures moyennes pendant la journée (jusqu' à 22° C / 73° F). Les soirées en août peuvent être fraîches et il est conseillé d'apporter un pullover ou une veste.

PROGRAMME SOCIAL

Dimanche 4 août

18 h. Place devant l'entrée Nord de la Doe Library, sur le Campus Central.

Cérémonie d'ouverture. Ce sera votre première occasion de voir l'exposition de musique dans le Hall de la bibliothèque, Doe Library, tout en appréciant un dîner arrosé de vins.

Lundi 5 août

20 h. Hertz Hall, Campus Central

Concert par le Kronos Quartet. Programme de musique américaine contemporaine.

Mardi 6 août

20 h. Hertz Hall, Campus Central

Concert par le claveciniste, Davitt Moroney. Le programme comprendra de la musique du Manuscrit de Parville qui fait partie des fonds de la Bibliothèque de Musique de Berkeley. Le concert sera suivi d'un dessert servi dans le hall de la salle de concert.

Mercredi 7 août

Le mercredi après-midi, les délégués et leurs invités auront un choix d'excursions dans la Région de la Baie. Certaines de ces excursions donneront lieu à la perception d'un petit supplément. Et pour certaines d'entre elles, le nombre de place est limité. Aussi les premiers inscrits auront le plus de chance d'avoir une place.

❖ UNE PROMENADE DANS MUIR WOODS

14 h. Départ du bus sur le Campus Clark Kerr. (Vestes ou pullovers chauds sont conseillés car les séquoias rendent le parc frais et ombragé). La promenade sera peu fatigante sur des chemins pavés, généralement plats.

Notre bus traversera le Pont du Golden Gate pour arriver dans le comté touristique de Marin County où se trouve le parc de "Muir Woods National Monument". Nommé d'après le célèbre naturaliste et auteur John Muir, Muir Woods est une des dernières forêts, où poussent des séquoias côtiers, Sequoia sempervirens, l'espèce d'arbre la plus haute du monde. On peut voir le long du sentier principal, les séquoias côtiers dominer à plus de 70 m de haut. L'été est la saison du brouillard, des azalées, aralias, "buckeyes" (marronniers de Californie), geais de Steller, et tamias (genre d'écureuil). Nous longerons le ruisseau de Redwood Creek jusqu'aux bois de Cathedral et Bohemian Groves, où les arbres ont près de 1000 ans. Avant de retourner sur Berkeley, nous nous arrêterons au centre touristique et à la librairie, ou bien nous ferons un arrêt casse-croûte tout près.

❖ L'HISTOIRE DE SAN FRANCISCO À TRAVERS SON ARCHITECTURE

14 h. Départ du bus sur le Campus Clark Kerr et retour aux environs de 18 h. L'excursion sera commentée par un Professeur d'Architecture de l'Université de Berkeley. Limitée à 46 personnes.

San Francisco est une des villes les plus touristiques et les plus importantes du point de vue historique aux Etats-Unis. Son histoire riche et fascinante apparaît dans les bâtiments de la ruée vers l'or de la "Barbary Coast", dans les grands quartiers résidentiels à architecture Victorienne et dans les hôtels particuliers des riches habitants des quartiers de Pacific Heights, Nob Hill, Presidio Terrace et Sea Cliff. Pour montrer l'architecture de San Francisco à l'époque moderne, nous verrons quelques bâtiments contemporains.

❖ LA CAVE "PINE RIDGE WINERY" DANS LA VALLÉE DE NAPA

13 h. Départ de l'excursion. Retour à Berkeley aux environs de 18 h 30. Des paniers-repas seront servis dans le bus. Frais supplémentaires $5.00. Limitée à 90 personnes.

L'histoire de la viticulture en Californie a commencé il y a plus de cent ans dans la Vallée de Napa. Une des caves parmi les meilleures dans la vallée, est la cave de Pine Ridge dont le nom reflète la silhouette des pins sur les collines qui encadrent la route de Silverado Trail. Pendant cette excusion nous dégusterons quatre de leurs vins les plus renommés.

❖ LA BAIE DE SAN FRANCISCO À BORD DU U.S.S. POTOMAC

14 h. Le bus pour la place Jack London part du Campus Clark Kerr. Frais supplémentaires $20.00.

Des spécialistes volontaires seront là pour répondre aux questions sur ce bateau historique qui a été utilisé par le Président Franklin Delano Roosevelt comme "Maison Blanche flottante". Restoré à la mémoire de Roosevelt, il est maintenant classé comme Momument Historique. Ce bateau a aussi un lien avec la musique: Elvis Presley a été propriétaire du Potomac, au sommet de sa gloire. Ou bien vous préférerez peut-être vous asseoir, vous détendre, et admirer les vues spectaculaires de la Baie de San Francisco, tandis que notre croisière nous mènera sous le Pont du Golden Gate, longera la rive de San Francisco, et continuera vers trois îles remarquables: Treasure Island, Alcatraz, et Angel Island.

Jeudi 8 août
13 h 15. Départ du bus au Campus Clark Kerr.

Deux des séances de l'après-midi auront lieu dans d'autres universités de la Région de la Baie. Tous les congressistes peuvent y aller, mais il faut s'inscrire à l'avance. Les bus partiront du Campus Clark Kerr à 13 h 15. Des paniers-repas seront disponibles.

a. La séance de la Commission Bibliographique sur les Bibliographies de Beethoven aura lieu au Ira F. Brilliant Beethoven Center à San Jose State University.

b. La branche "Archives et Centres de Documentations "et la "Commission Audio-Visuelle" auront une séance commune à Stanford University. Des paniers-repas et des bus (à l'aller et au retour) sont prévus pour ceux qui sont inscrits à cette séance.

Vendredi 9 août
Notre repas d'adieux aura lieu dans le War Memorial Opera House de San Fransisco. C'est dans cet endroit magnifique qu'ont eu lieu les réunions lors de la fondation des Nations Unies en 1945. Nous espérons que nous pourrons vous faire voir l'auditorium. Des bus emmèneront les convives du Campus Clark Kerr et les ramèneront à Berkeley.

KONFERENZINFORMATIONEN

Veranstaltungsort
Unsere Sitzungen werden auf dem Clark Kerr Campus stattfinden, nur zehn Minuten Fußweg vom Haupt-Campus Berkeley entfernt.

2601 Warring Street
Berkeley CA 94720
(510)642-4444 (Tel.)
(510)642-4888 (Fax)

Visa
Reisenden aus Ländern ohne eine durch die US-amerikanischen Behörden vorgeschriebene VISA-Pflicht können sich für touristische bzw. geschäftliche Zwecke für 90 Tage in den USA aufhalten, ohne ein Einreise-Visum zu beantragen. Wir bitten Sie, mit der US-amerikanischen Botschaft oder dem US-amerikanischen Konsulat in dem Land, in welchem Sie Ihren ständigen Wohnsitz haben, abzuklären, ob Sie für die Einreise in die USA ein Visum benötigen. Weitere Visa-Informationen finden Sie auf der folgenden Webseite: http://travel.state.gov/visa;visitors.html.

Unterkunft
Unterkünfte wurden im Studentenwohnheim auf dem Clark Kerr Campus reserviert. Die Zimmer müssen über IAML-US gebucht werden, die Zuweisung erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen. Die Unterkunft auf dem Clark Kerr Campus beinhaltet Bett, Frühstück Ihrer Wahl und ein Büffet zum Lunch (Mittagessen). Wir können auch Teilnehmer beherbergen, die schon am Freitag, den 2. August anreisen. Teilnehmer, die bis einschließlich des Wochenendes am Ende der Konferenz bleiben wollen, sollten uns diesen Wunsch mitteilen.

Für diejenigen, die nicht auf dem Clark Kerr Campus übernachten wollen, haben wir eine geringe Anzahl von Zimmern in zwei nahegelegenen Hotels reserviert. Bitte buchen Sie selbst bei diesen Hotels. Aber vergessen Sie dabei nicht, Ihre Teilnahme an der IAML-US Konferenz anzugeben, damit Sie einen günstigeren Tarif (University rate) bekommen. Das Mittagessen (Lunch) kann auf dem Clark Kerr Campus eingenommen werden, Sie müssen es aber im Voraus buchen, wenn Sie dort essen wollen. Ansonsten finden Sie Restaurants, die Mittagessen anbieten, im Umkreis von 10 bis 15 Minuten Fußweg. Wir werden eine Liste von entsprechenden Lokalen bereithalten.

The Durant Hotel: www.hoteldurant.com
Reservierungen müssen direkt beim Hotel über Telefon oder e-Mail vorgenommen werden. Eine Reservierung im Internet ist nicht möglich.

Die Hotel Preise: $118–$138
Telefon: 510-845-8981
Fax: 510-486-8336
E-Mail: reservations@hoteldurant.com

The Claremont: www.claremontresort.com.
Claremont Resort & Spa
41 Tunnel Road
Berkeley, CA 94705 USA

Die Hotel Preise: $159–209
Für Reservierungen und Information:
Telefon: (800) 551-7266
E-Mail: reservations@claremontresort.com

Zimmer sind geharen und Preise guarantiert bis 2. Juli.

Anmeldeinformation
Diejenigen, die auf dem Clark Kerr Campus übernachten, können ihren Zimmerschlüssel und die Anmeldeunterlagen für die Konferenz im Verwaltungsgebäude auf dem Clark Kerr Campus abholen.

Parken
Für diejenigen, die mit dem Auto anreisen, steht ein Parkplatz auf dem Clark Kerr Campus zur Verfügung. Die Kosten betragen ungefähr 6 US-Dollar täglich, den Parkplatz müssen Sie vor ihrer Ankunft reservieren.

Stornierungen
Rückzahlungen von Zimmer- und Verpflegungsgebühren werden bis zu 10 Tagen vor der Konferenz vorgenommen. Rückzahlungen von 65% der Anmeldegebühren sind ebenfalls bis zu 10 Tagen vor Konferenzbeginn möglich.

Anreise nach Berkeley

Mit dem Flugzeug
Inlands- und internationale Flüge landen sowohl auf dem San Francisco International Airport als auch auf dem Oakland International Airport. Der Flughafen von San Francisco wird mehr angeflogen, der Flughafen von Oakland liegt näher zu Berkeley. Informationen zur Anreise von beiden Flughäfen aus folgen:

SAN FRANCISCO INTERNATIONAL AIRPORT
Am einfachsten kommen Sie nach Berkeley mit dem "door-to-door-shuttle" BayPorter (oder mit einem anderen East Bay Shuttle-Service), welcher Sie für 29 US-Dollar plus Trinkgeld direkt vom Flughafen zum Clark Kerr Campus bringt. *Eine preiswertere* Möglichkeit ist, mit einem Shuttle-Bus zum Bay Area Rapid Transit (BART) Bahnhof in COLMA zu fahren. Nehmen Sie von dort einen BART-Zug in Richtung RICHMOND bis zum Bahnhof BERKELEY. (Beachten Sie bitte, dass dieser Dienst NICHT am SONNTAG angeboten wird - nehmen Sie sonntags stattdessen den Zug von COLMA nach PITTSBURG/BAYPOINT und steigen Sie dann in einen Zug nach RICHMOND um, wobei Sie ebenfalls in BERKELEY aussteigen). Beim Verlassen des BART-Bahnhofes in Berkeley wenden Sie sich nach links und nehmen dann entweder ein Taxi oder den AC Transit Bus Nr. 7 zum Clark Kerr Campus. Sie können auch ein Taxi vom Flughafen San Francisco nach Berkeley nehmen. Dies empfehlen wir aber nicht, weil es *sehr teuer* ist (mindestens 55 US-Dollar).

Für die Rückfahrt zum Flughafen von Berkeley mit dem BayPorter ist eine telefonische Reservierung notwendig; wählen Sie dazu gebührenfrei 1-877-467-1800.

MIT DEM AUTO VOM SAN FRANCISCO AIRPORT
1. Verlassen Sie den Flughafen über die U.S. Route 101 Nord Richtung San Francisco.
2. Folgen Sie den Schildern Richtung Bay Bridge.
3. Hinter der Bay Bridge folgen Sie den Schildern auf die Interstate 80 Ost Richtung Berkeley.
4. Fahren Sie bei Ashby Avenue von der Interstate 80 ab.
5. Biegen Sie von der Ashby nach links in die Telegraph Avenue ab.
6. Biegen Sie von der Telegraph Avenue nach rechts auf den Dwight Way ab.
7. Bei der zweiten Ampel biegen Sie nach rechts in die Warring Street ab (links verläuft die Piedmont Avenue).
8. Der Clark Kerr Campus liegt auf der linken Seite an der Warring Street 2601.

9. Fahren Sie am Hauptweg, der hufeisen-förmig verläuft, vorbei und nehmen Sie die nächste Einfahrt. Diese bringt Sie auf den Southwest Parking Lot, auf dem Sie parken sollten.

OAKLAND INTERNATIONAL AIRPORT

Am einfachsten kommen Sie nach Berkeley mit dem "door-to-door-shuttle" BayPorter (oder mit einem anderen Shuttle-Service), welcher Sie für 19 US-Dollar plus Trinkgeld direkt vom Flughafen zum Clark Kerr Campus bringt. Eine *preiswertere Möglichkeit* ist, mit einem AirBART Shuttle-Bus zum nahe gelegenen Bay Area Rapid Transit (BART) Bahnhof in Coliseum. Die Tickets für AirBART müssen Sie im Voraus am Automaten im Flughafen kaufen. Im BART-Bahnhof sollten Sie einen Zug Richtung Richmond nehmen und bis zur Station BERKELEY fahren. Beim Verlassen des BART-Bahnhofes wenden Sie sich nach links und nehmen dann entweder ein Taxi oder den AC Transit Bus Nr. 7 zum Clark Kerr Campus. Sie können auch (für ungefähr 30 US-Dollar) vom Flughafen Oakland ein Taxi nach Berkeley nehmen.

Für die Rückfahrt zum Flughafen von Berkeley mit dem BayPorter ist eine telefonische Reservierung notwendig; wählen Sie dazu gebührenfrei 1-877-467-1800.

MIT DEM AUTO VOM THE OAKLAND AIRPORT

1. Folgen Sie den Schildern Ausfahrt Flughafen.
2. Fahren Sie nach rechts auf die Hegenburger Road.
3. Nehmen Sie die Interstate 880 Nord Richtung Downtown Oakland.
4. Diese Straße vereinigt sich mit der Interstate 80 Ost.
5. Fahren Sie bei Ashby Avenue von der Interstate 80 ab.
6. Biegen Sie von der Ashby nach links in die Telegraph Avenue ab.
7. Biegen Sie von der Telegraph Avenue nach rechts auf den Dwight Way ab.
8. Bei der zweiten Ampel biegen Sie nach rechts in die Warring Street ab (links verläuft die Piedmont Avenue).
9. Der Clark Kerr Campus liegt auf der linken Seite an der Warring Street 2601.
10. Fahren Sie am hufeisen-förmig verlaufenden Hauptweg vorbei und nehmen Sie die nächste Einfahrt. Diese bringt Sie auf den Southwest Parking Lot, auf dem Sie parken sollten.

Anreise mit der Eisenbahn

Innerhalb der USA besteht die Möglichkeit, mit der Eisenbahn (Amtrack) nach San Francisco zu reisen. Informationen zu dieser Anreisemöglichkeit finden Sie auf der folgenden Webseite: http://www.amtrak.com

Das Klima in Berkeley

Erwarten Sie tagsüber milde Temperaturen bis zu 22° C (73° F). Die Abende können im August recht kühl werden, daher empfehlen wir, einen Pullover oder eine Jacke mitzubringen.

RAHMENPROGRAMM

Sonntag, 4. August

18:00 Uhr: Platz vor dem Nordeingang der Doe Library, Haupt-Campus:

Eröffnungsempfang. Dieser bietet die erste Gelegenheit die Musikausstellung im Foyer der Doe Library zu sehen, während Sie ein Abendessen und kalifornische Weine genießen können.

Montag, 5. August
20:00 Uhr: Hertz Hall, Haupt-Campus:

Konzert mit dem Kronos Quartett. Programm mit zeitgenössischer amerikanischer Musik.

Dienstag, 6. August
20:00 Uhr: Hertz Halle, Haupt-Campus:

Konzert des Cembalisten Davitt Moroney. Das Programm wird Musik aus dem Parville-Manuskript enthalten, welches zur Musiksammlung der Bibliothek von Berkeley gehört. Im Anschluss an das Konzert findet ein Empfang mit Desserts im Foyer der Konzerthalle statt.

Mittwoch, 7. August

Am Mittwoch nachmittag haben die Teilnehmer und die begleitenden Gäste die Möglich-keit, an einer Tour ihrer Wahl zu Attraktionen in der Bay Area teilzunehmen.

Einige dieser Fahrten kosten eine geringfügige zusätzliche Gebühr. Bei einigen dieser Ausflüge ist die Teilnehmerzahl begrenzt, über die Teilnahme entscheidet die Reihenfolge der Anmeldungen.

❖ EIN SPAZIERGANG IN DEN MUIR WOODS

14.00 Uhr Busabfahrt vom Clark Kerr Campus. (Da die Mammutbäume den Park schattig und kühl halten, empfehlen wir die Mitnahme einer Jacke oder eines warmen Pullovers.) Es erwartet Sie ein gemütlicher Spaziergang auf gepflasterten, meist ebenen Pfaden.

Unser Bus wird uns in das landschaftlich schöne Marin County jenseits der Golde Gate Bridge zum National-Monument Muir Woods bringen. Der Park ist nach dem berühmten Umweltschützer und Autor John Muir benannt und ist einer der letzten erhalten gebliebenen Standorte mit altem Bestand von Küsten-Mammut-bäumen, Sequoia sempervirens, der höchsten Baumart der Welt. Entlang des Hauptweges sehen wir die Küsten-Mammutbäume, die bis über 80 Meter hoch sind. Der Sommer ist die Jahreszeit von Spätheu (Grummet), Azaleen, Aralien, Pfauenauge, Steller's jay (Cyanocitta stelleri, eine Eichelhäher-Art) und Backenhörnchen. Wir werden den Redwood Creek entlang bis zu den Wäldchen gehen, die Cathedral und Bohemian Groves genannt werden, mit Bäumen, die annähernd 1000 Jahre alt sind. Vor der Rückfahrt nach Berkeley haben wir Gelegenheit, das Besucherzentrum und den Buchladen oder den nahe gelegen Imbiss zu besuchen.

❖ DIE GESCHICHTE VON SAN FRANCISCO ANHAND SEINER ARCHITEKTUR

14.00 Uhr Busabfahrt vom Clark Kerr Campus, Rückkehr etwa 18.00 Uhr. Diese Tour wird von einem Mitglied der Architektur-Fakultät der University of California Berkeley geführt. Maximal 46 Teilnehmer.

San Francisco ist eine der schönsten und historisch bedeutendsten Städte in den Vereinigten Staaten. Seine reiche und faszinierende Geschichte wird deutlich an den Gebäuden aus der Zeit des Goldrausches an der Barbary Coast, an den weitläufigen Wohngegenden mit Viktorianischer Architektur und an den charakteristischen Villen der Wohlhabenden in der Gegend von Pacific Heights, Nob Hill, Presidio Terrace und Sea Cliff. Um auch die Architektur des modernen San Francisco kennen zu lernen, werden wir einige zeitgenössische Gebäude von San Francisco sehen.

❖ Die Weinkellerei Pine Ridge in Napa Valley
13.00 Uhr Busabfahrt, wir werden etwa um 18.30 Uhr nach Berkeley zurückkehren. Lunchpakete werden als Mittagessen im Bus serviert. Zusätzliche Gebühr 5 US-Dollar. Maximal 90 Teilnehmer.

Die Geschichte der Kelterung feiner kalifornischer Weine begann vor über hundert Jahren im Napa Valley. Pine Ridge, eine von Napas besten Weinkellereien, bekam ihren Namen von der Silhouette der Kiefern auf den Hügeln in der Umgebung des Silverado Trails. Bei der Tour wird es Kostproben von vier der hervorragenden Weine von Pine Ridge geben.

❖ Die Bucht von San Francisco an Bord der U.S.S. Potomac
14.00 Uhr Busabfahrt vom Clark Kerr Campus zum Jack London Square. Zusätzliche Gebühr 20 US-Dollar.

Freiwillige Führer werden zur Verfügung stehen, um Fragen bezüglich dieser geschichts- trächtigen Jacht zu beantworten, die einst von Präsident Franklin Delano Roosevelt als sein "Schwimmendes Weißes Haus" benutzt wurde. Die Jacht wurde als Gedenkstätte für Präsident Roosevelt restauriert und ist jetzt ein nationales historisches Wahrzeichen. Auch zur Musik hat die Jacht eine Verbindung: Elvis Presley war auf dem Höhepunkt seines Ruhmes Besitzer der Potomac. Sie können sich aber auch einfach nur entspannen und sich an der spektakulären Aussicht auf die Bucht von San Francisco erfreuen, wenn wir an der Golden Gate Bridge, am Hafen von San Francisco und an Treasure Island, Alcatraz und Angel Island, drei lokalen Wahrzeichen, vorbeifahren.

Donnerstag, 8. August
13:15 13.15 Busabfahrt vom Clark Kerr Campus

Zwei der Nachmittagssitzungen werden in anderen Universitäten in der Bay Area stattfinden. Die Teilnahme ist für alle Konferenzteilnehmer möglich, doch ist es notwendig, sich im Voraus für diese Sitzungen anzumelden. Die Busse werden um 13.15 vom Clark Kerr Campus abfahren. Lunchpakete für das Mittagessen sind vorgesehen.

a. Die Sitzung der Bibliography Commission über Beethoven Bibliographien wird im Ira F. Brilliant Beethoven Center der San Jose State University stattfinden.

b. Archives and Documentation Centres Branch und die Audio-Visual Commission werden eine gemeinsame Sitzung in der Stanford University abhalten. Lunchpakete für das Mittagessen und Busse nach und von Stanford werden für jene zur Verfügung stehen, die sich für diese Sitzung anmelden.

Freitag, 9. August
Das Abschiedsessen wird im Foyer des War Memorial Opera House in San Francisco stattfinden. Dieser wunderschöne Raum war Schauplatz der Gründungsversammlungen der Vereinten Nationen im Jahre 1945. Wir hoffen Ihnen die Gelegenheit geben zu können, das Auditorium zu sehen. Busse werden uns vom Clark Kerr Campus zum Abendessen bringen und uns wieder zurück nach Berkeley fahren.

IAML ANNUAL CONFERENCE

Berkeley, California August 4–9 2002

PRELIMINARY PROGRAM

(as of December 20, 2001)

Unless otherwise stated the sessions are open to all members

Please note that this program is only the preliminary version. Between the dates of this version and the final version, in addition to the supply of more information where full details are not currently available, sessions may be relocated in order to avoid the conflict of topics appealing to similar audiences, and to accommodate special circumstances. Therefore please be aware that changes will happen, and do not rely on this as being the definitive version.

SATURDAY August 3, 2002

10:00–13:00 **Board** (members only) **Clark Kerr Center: Executive Dining Room**

14:00–18:00 **Board** (members only)

SUNDAY August 4, 2002

09:00–17:00 **Registration. Clark Kerr Center: Administration Building**

09:30–12:00 **Council** 1st session. Clark Kerr Center: Joseph Wood Krutch Theatre
Observers are cordially invited to attend. Please note earlier start time.
This year we will include National Branch Reports in the Sunday Council meeting.

14:00–16:00 **Council** 1st session. Observers are cordially invited to attend.

16:30–17:00 **Special introductory session for newcomers** Clark Kerr Center: Joseph Wood Krutch Theatre

18:00 **Opening session. Plaza at North Entrance, Doe Library**

MONDAY August 5, 2002

09:15–10:45 **Digital Library Stores.** MusicAustralia: a digital strategy for music. Speaker: Robyn Holmes (National Library of Australia, Canberra). Building a digital environment for interoperable research, teaching and learning: the work of the Performing Arts Data Service. Speaker: Catherine Owen (Performing Arts Data Service, Glasgow). Preservation of resources in the digital domain. *Speaker:* To be announced. **Presented by the Audio-Visual Commission.** *Chair:* Antony Gordon (British Library National Sound Archive, London).

International Copyright Issues: Harmony or Counterpoint? Copyright issues in digital music publishing, or Digital rights environment. Speaker: Bob Thompson (Universal Music Publishers, New York). How the United States is dealing with copyright agreements: processes for compliance. Speaker: Mary Beth Peters (Library of Congress, Washington DC). The libraries' view : what library associations do? *Speaker:* Bonna Boettcher (Music Library Association). Presented by the **Copyright Committee.** *Chair:* Anne Le Lay (Bibliothèque du CNR, Boulogne Billancourt).

Working Group on the Registration of Music Archives. Working meeting. *Chair:* David Day (Brigham Young University, Provo, UT).

11:15–12:45 Translation project of AACR2 into German. Speakers: Almut Boehme (National Library of Scotland, Edinburgh) and Charles R. Croissant, Saint Louis University, St. Louis MO). Other topics to be announced. Presented by the **Cataloguing Commission.** *Chair*, Anders Cato (Kungl. Biblioteket, Stockholm).

Music at the "other" New York Public Library. Speaker: Joseph M. Boonin (New York Public Library, New York). Collections and services in transitional times. *Speaker:* Sheila Knutsen (Seattle Public Library, Seattle). Presented by the **Public Libraries Branch.** *Chair:* Kirsten Voss Eliasson (Smørum).

Libraries in music teaching institutions in the United States. *Speaker:* Jane Gottlieb (The Juilliard School, New York, NY). Other topics to be announced. Presented by the **Libraries in Music Teaching Institutions Branch.** *Chair:* Federica Riva (Conservatorio de musica "A. Boito", Parma).

13:00 RILM Technical Advisory Committee Lunch.

14:15–15:45 **Plenary session.** Disciplining American Music I: Issues affecting Scholars, Teachers, and Librarians. *Speakers:* Dale Cockrell (Vanderbilt University), Anne K. Rasmussen (College of William & Mary), Guthrie P. Ramsey, Jr. (University of Pennsylvania); *Chair:* Mary Wallace Davidson (Indiana University)

16:15–17:45 **Plenary session.** Disciplining American Music II: Issues affecting Scholars, Teachers, and Librarians. *Speakers:* Robert Fink (University of California at Los Angeles),Gordon Theil (University of California at Los Angeles), Diane Parr Walker (University of Virginia); *Chair:* Mary Wallace Davidson (Indiana University)

TUESDAY August 6 2002

09:15–10:45 Exchange of data: conclusions of the circulated questionnaire. Discussion. Branch elections. **Broadcasting and Orchestra Libraries Branch.** *Chair:* Kauko Karjalainen (Yleisradio, Helsinki).

Education for music librarians: the University of Pavia, the USA, the United Kingdom. Lost opportunities and new proposals: a survey of the education for music librarians in Italy. Speaker: Pietro Zappala (University of Pavia, Cremona). The new Master's programme, New England Conservatory. Speaker: Jean Morrow (New England Conservatory, Boston MA). Helping ourselves: IAML(UK)'s courses on advanced reference sources in music. *Speakers:* John Wagstaff (Music Faculty Library, University of Oxford) and Angela Escott (Royal College of Music, London). Presented by the **Commission on Service and Training.** *Chair:* Mary Kay Duggan (University of California, Berkeley).

Working Group on Hofmeister XIX. Working meeting. Chair: Chris Banks (British Library, London).

11:15–12:45 The new RIdIM database. Presentation by Stephen Westman and Alan Green (Ohio State University, Columbus OH. Presented by the **Répertoire internationale d'iconographie musicale.** *Chair:* Veslemöy Heintz (Statens Musikbibliotek, Stockholm).

Fontes artis musicae. Working meeting. Editor: John Wagstaff (University of Oxford).

RILM Commission Mixte (Members only). *Chair:* Catherine Massip (Bibliothèque nationale de France, Paris)

13:00–14:00 Planning lunch for the President, Secretary General, Chairs of the Professional Branches, Commissions, and Working Groups, and representatives from Tallinn.

14:15–15:45 **RILM general session.** RILM in 2002: a summary of the year's activities. Speaker: Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York, New York). Would less me more? Indexing RILM today: an open discussion. *Speaker:* Risa Freeman (RILM, City University of New York, New York). Presented by the **Répertoire internationale de la littérature musicale.** *Chair:* Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York, New York).

MusiCat: 'Making beautiful music'; giving patrons control of your musical resources. Speaker: Per Hofman Hansen (Sikleborg Public Library, Silkeborg). Public Libraries in Lithuania and their music. *Speaker:* Egle Stalnioniene (Music and Art Library, Vilnius). Presented by the **Public Libraries Branch.** *Chair:* Kirsten Voss Eliasson (Smørum).

Working Group on the exchange of Authority Data. Chair: Sherry Vellucci (St. John's University, New York, NY).

16:15–17:45 Open working meeting, with representatives from different countries. **Copyright Committee.** *Chair:* Anne Le Lay (Bibliothèque du CNR, Boulogne Billancourt).

Working Group on the Registration of Music Archives. Working meeting. *Chair:* David Day (Brigham Young University, Provo, UT).

Working Group on UNIMARC. *Chair:* Anders Cato (Kungl. Biblioteket, Stockholm).

WEDNESDAY August 7, 2002

09:15–10:45 **American archives.** Preparing American Memory Collections. *Speaker:* Susan Manus (Library of Congress, Washington, DC). Researching the music of the First People of the Pacific Northwest: from the academy to the brain room. Speaker: LaurelSercombe (University of Washington, Seattle WA). The legacy of Carleton Sprague Smith: Pan American holdings in the Music Division of the New York Public Library for the Performing Arts. Speakers: George Boziwick and John Shepard (New York Public Library for the Performing Arts, New York, NY. Elections. Presented by the **Archives and Documentation Centres Branch.** *Chair:* Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA).

Networking and access to music collections: updating the 1998 international survey on web catalogues. Reports from Europe, Australia, the United States and Japan. Presented by the **Libraries in Music Teaching Institutions Branch.** *Chair:* Federica Riva Conservatorio de musica "A. Boito", Parma).

A new Dutch Music Institute. Speaker: Frits Zwart (Dutch Music Institute, Den Haag). A unique source for musical instruments: the library and the museum of musical instruments at the SIM, Berlin. *Speaker:* Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin). Elections.

Presented by the **Research Libraries Branch.** *Chair:* Ann Barbara Kersting-Meuleman (Stadt- und Universtätsbibliothek, Frankfurt am Main).

11:15–12:45 **Cataloguing Commission.** *Chair:* Anders Cato (Kungl. Biblioteket, Stockholm).

RILM business meeting. National committee members. Presented by the **Répertoire internationale de la littérature musicale.** *Chair:* Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York, New York).

Working Group on Music Periodicals. *Chair:* To be announced.

p.m. *EXCURSIONS*

21.00 Reception for RILM national committee representatives, committee members, Commission Mixte members, and friends of RILM.

THURSDAY August 8 2002

09:15–10:45 The digital presence (text, image, sound, cataloguing) of the Levy Sheet Music Collection (Eisenhower Library, Johns Hopkins University). *Speaker:* Tim DiLauro (Digital Knowledge Center, Milton Eisenhower Library, Johns Hopkins University, Baltimore, MD). Presented by the **Commission on Service and Training and the Research Libraries Branch.** *Chair:* Ann Barbara Kersting-Meuleman (Stadt- und Universtätsbibliothek, Frankfurt am Main).

Working Group on UNIMARC. *Chair:* Anders Cato (Kungl. Biblioteket, Stockholm).

11:15–12:45 **Répertoire internationale des sources musicales.** *Chair:* Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt).

Accessing data through the web: new features. A prototype online index for programmes of concerts and theatrical productions. *Speaker:* David Day (Brigham Young University, Provo, UT). Other topics to be announced. Presented by the **Information Technology Committee.** *Chair:* Massimo Gentili-Tedeschi (Ufficio Ricerca Fondi Musicali, Milano).

14:15–15:45 **Orchestra library systems and special collections in America.** MOLA and OPAS. *Speakers:* Karen Schnackenberg (Dallas Symphony Orchestra, Dallas, TX) and Tom Gaitens (Fine Arts Management, New York NY). The Theodore Thomas collection of the Chicago Symphony Orchestra. Speaker: Brenda Nelson-Strauss (Rosenthal Archives, Chicago Symphony Orchestra, Chicago). Presented by the **Broadcasting and Orchestra Libraries Branch.** *Chair:* Kauko Karjalainen (Yleisradio, Helsinki).

Beethoven bibliographies. Discovering hidden Beethoven: strategies for searching the Beethoven Bibliography Database. Speaker: Patricia Stroh (Beethoven Center, San Jose State University, San Jose, CA). Music publishing in the early nineteenth century: cataloguing Beethoven's early editions. *Speaker:* Yumiko Hasegawa (Kunitachi College of Music, Research Institute Department of Beethoven Studies, Tokyo. The revision of the Beethoven Catalogue of Works. Speaker: Norbert Gertsch (G. Henle Verlag, München). Presented by the **Bibliography Commission.** *Chair:* Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin). This session will take place at

the Ira F. Brilliant Center for Beethoven Studies, San José State University. Transportation will be provided.

Audio preservation. The preservation task of a sound archive. *Speaker:* Peter Copeland (British Library, London. Developing digital access and preservation for audio recordings at Harvard. Speaker: Virginia Danielson (Harvard University, Cambridge, MA). Accessible to all: audio preservation at the University of California, Santa Barbara. *Speaker:* David Seubert (University of California, Santa Barbara, CA). Presented by the **Audio Visual Commission.** *Chair:* Antony Gordon (British Library National Sound Archive, London) and the **Archives and Documentation Centres Branch.** *Chair:* Judy Tsou (University of Washington, Seattle, WA). This session will take place at Stanford University. Transportation will be provided.

16:15–17:45 **Board** (Members only).

FRIDAY August 9, 2002

09:15–10:45 **Bibliographical activities in Austria and Mexico.** The Anthony van Hoboken collection of first and early editions in the Music Department of the Austrian National Library: a tool of bibliographical research. *Speaker:* Thomas Leibnitz (Österreichische Nationalbibliothek, Wien). Mexico's "Undiscovered" musical treasures: unlocking vaults, garages, and armoires. *Speaker:* Craig Russell (California Polytechnic State University, San Luis Obispo, CA). Elections. Presented by the **Bibliography Commission.** *Chair:* Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin).

Working Group on the exchange of Authority Data. *Chair:* Sherry Vellucci (St. John's University, New York, NY).

11:15–12:45 **Council.** Second session. Observers are cordially invited to attend.

14:15–15:45 **Publications Committee.** *Chair:* Dominique Hausfater (Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris, Paris).

Répertoire internationale des sources musicales. *Chair:* Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt).

16:15–17:45 **Closing session**

Contacts/Contact utiles/Nützliche Adressen

Web address:
http://www.staff.uiuc.edu/~troutman/iamlus.htm

Organizing committee:
Lenore Coral, chair
Sidney Cox Library of Music and Dance
Cornell University
e-mail: LFC1@cornell.edu
Phone: (607)255-7126
Fax: (607)254-2877

Registration and Booking:
Carolyn Dow
Lincoln City Libraries
136 S. 14th Street
Lincoln NE 68508-1899
USA.
e-mail: cdow@rand.lcl.lib.ne.us
Tel: +-402-441-8527,
Fax: +-402-441-8586.

Audio/visual and computer equipment for meetings:
David Sommerfield
e-mail: dsom@loc.gov
phone: (202) 707-1926
fax: (202) 707-7161

Exhibits and advertising:
Barbara Dobbs Mackenzie
RILM Abstracts
365 Fifth Avenue
New York, NY 10016
email: bmackenzie@gc.cuny.edu
phone: (212) 817-1991
fax: (212) 817-1569

Travel assistance (Outreach):
Ruth Henderson
Music Library
City College, City University of New York
Convent Ave. at 138th St.
New York, NY 10031
email: ruhcc@cunyvm.cuny.edu
phone: (212) 650-7120

Credits:
German translation: Robert and Suzanne Staral, Dorothea Baumann, Antonio Baldassarre
French translation: Elisabeth Spohrer
Design: A-R Editions

Map of Berkeley Campus Area*

A — Doe Library (Main Library)

B — BART Station

C — Durant Hotel

D — Clark Kerr Campus

E — Claremont Hotel

*An alternate map may be found on the Web at:
www.transitinfo.org/Other/berkeley.html